

# DIE MAGIE DER WEIHNACHT IN DER SPEZIALBIER-BRAUEREI FORST

## La magia del Natale di Birra FORST

## Magical Christmas in the FORST Brewery

Im Forster Weihnachtswald der Spezialbier-Brauerei FORST, der in diesem Jahr sein kleines, aber feines fünftes Jubiläum feiert, können sich Einheimische wie Gäste abseits der großen Publikumsströme in besinnlicher Art auf das schönste Fest des Jahres einstellen. Malerische Weihnachtshütten, weihnachtliche Düfte, romantische Lichter, kulinarische Gaumenfreuden sowie zahlreiche Highlights und Neuheiten laden zum Eintauchen in eine einmalige Atmosphäre ein. Aber nicht nur: Der etwas andere Weihnachtsmarkt bleibt auch weiterhin ein wichtiges, karitatives Projekt, so wie von Initiatorin Cellina von Mannstein gewollt. Ziel ist es, Spendengelder für die Organisation „Südtirol hilft“ zu sammeln. Wenn man den Forster Weihnachtswald betritt, eröffnen sich einem viele, vor allem kulinarische Möglichkeiten – von der Gourmetküche bis hin zu traditioneller Südtiroler Kost. Nicht mehr wegzudenken ist dabei das Gourmet-Restaurant Felsenkeller. Seit nunmehr vier Jahren verwöhnt Luis Haller hier in der Weihnachtszeit seine Gäste. Zusätzlich machen die hochwertige Einrichtung und die größte Weihnachtskugel der Welt das Restaurant zu einem besonderen Erlebnis. In der Beer Lounge werden exklusive Longdrinks und Cocktails angeboten, die mit FORST Bier-spezialitäten zubereitet werden. Dazu gibt es



exquisites Fingerfood und eine erlesene Auswahl an Zigarren. Somit ist die Beer Lounge das perfekte Ambiente, um stilvoll einen Aperitif zu genießen. Wer es etwas beschaulicher und „heimeliger“ mag, kann in den eigens aufgebauten Weihnachtshütten Südtiroler Köstlichkeiten schlemmen. Umrahmt wird die Kulisse von zahlreichen Weihnachtsbäumen, romantischen Feuerstellen und Stehtischen, die zum Verweilen einladen. Der historische Sixtussaal bietet sich besonders für Familien und Gruppen an, die hier fröhliche und unbeschwerte Stunden verbringen können. Davor wird auch in diesem Jahr ein stilvolles Lounge-Ambiente mit Zelten und lodernnden Feuerstellen entstehen. Ideal, um gemütlich einen Aperitif zu trinken oder wärmende Speisen zu genießen. Abgerundet wird das gastronomische Angebot von der FORSTER Weihnachtsbäckerei und einer Schlemmermeile, die mit ausgewählten Produkten zum Naschen und Erwerben einlädt. Die Entdeckungsreise geht zwischen den malerischen Weihnachtsständen oder nebenan im FORST Shop weiter. Hier findet man eine große Auswahl an FORST-personalisierten Produkten, handwerklich hergestellten Raritäten und weihnachtlichen Geschenkideen. Auch für die kleinen Gäste hält der Forster Weihnachtswald besondere Highlights bereit: Auf Ponys können sie einen Ritt durch den Forster Weihnachtswald unternehmen, auf einem nostalgischen Karussell eine Runde drehen oder aber die Rodelpiste entlangfahren.



La Foresta Natalizia di Birra FORST quest'anno raggiunge un piccolo ma significativo traguardo, celebrando la sua quinta edizione. In questo luogo incantato, altoatesini e turisti possono assaporare il clima della più magica tra le festività, lontano da ritmi di vita frenetici. Suggestive casette di legno, profumi caratteristici, luci romantiche, prelibatezze gastronomiche nonché numerose attrazioni e novità invitano a immergersi in un'atmosfera unica. Questo peculiare mercatino di Natale, continua a sostenere un importante progetto di beneficenza, come voluto dall'ideatrice Cellina von Mannstein. L'obiettivo è raccogliere donazioni per l'associazione "L'Alto Adige aiuta". Quando un visitatore entra nella Foresta Natalizia, si trova di fronte a molteplici opportunità, soprattutto culinarie, con proposte di alta cucina e piatti tipici altoatesini. A tal proposito, spicca il ristorante gourmet Felsenkeller, elemento essenziale dell'evento. Da ormai quattro anni, Luis Haller delizia gli ospiti durante il periodo invernale. Il pregiato arredamento e la palla natalizia più grande al mondo rendono ogni visita in questo regno del gusto un'esperienza incompensabile. Da non perdere, poi, la Beer Lounge, dove vengono offerti long drink e cocktail esclusivi, preparati con specialità birrarie FORST, senza dimenticare lo squisito finger food e la raffinata scelta di sigari. Il luogo perfetto per un aperitivo ricco di stile... Chi cerca un po' di quiete e "calore" in più, invece, può gustare i sapori del territorio nelle tradizionali casette, costruite appositamente per l'occasione. A completare l'idilliaco scenario diversi alberi di Natale, romantiche fiacche e invitanti tavolini. Inoltre, una menzione a parte merita la storica sala Sixtus, particolarmente adatta per famiglie

e gruppi, alla ricerca di piacevoli momenti in compagnia. Di fronte Sala Sixtus, anche in questa quinta edizione trova spazio un elegante ambiente lounge con tende e accoglienti focolari, ideale per sorseggiare un aperitivo o abbandonarsi ai piaceri del palato. L'offerta gastronomica viene completata da un piccolo panificio natalizio e da un angolo per buongustai, con prodotti selezionati da assaggiare e acquistare. Il viaggio prosegue tra i pittoreschi stand o nel FORST Shop. Qui, sono disponibili un'ampia scelta di prodotti personalizzati del birrifico, rarità artigianali e idee regalo. Infine, per i piccoli ospiti, la Foresta Natalizia ha in serbo esperienze straordinarie: i bambini potranno montare in sella a mansueti pony, fare un giro sulle giostre dal sapore nostalgico o godersi entusiasmanti slittate su un'apposita pista.

The Christmas forest of the FORST brewery celebrates its 5<sup>th</sup> anniversary. This is where locals and tourists alike can enjoy a lovely time away from the crowds in a cozy atmosphere and get in the mood for the merry season. Picturesque Christmas huts, seasonal scents, romantic lights, culinary delights and many other new highlights await. But not only that: this special Christmas market is also an important charity project. Initiator Cellina von Mannstein's goal is helping those in need by supporting the organisation "Südtirol hilft". Once you've stepped into the FORST Christmas forest, the possibilities seem endless, especially regarding food options! From gourmet food to traditional fare, there's something for every palate. The gourmet restaurant Felsenkeller has become an integral part of the forest: for 4 consecutive years chef Luis Haller has been spoiling his guests here. The premium interior and the biggest Christmas bauble in the world make this restaurant a most unique venue. You can sip on delicious cocktails and longdrinks made with FORST speciality beers in the Beer Lounge, while nibbling on exquisite finger food. Not enough? The FORST Christmas huts invite you to try South Tyrolean delicacies. Here, you'll be surrounded by Christmas trees and romantic firepits and are welcome to dwell in the stand-up tables. The historical Sixtussaal is great for families and bigger groups that want to spend a few merry hours together. This year, you can find a classy lounge, in form of a marquee with fireplaces, just outside the hall. A wonderful spot for an aperitivo and some hearty food. To top everything

off, there is a FORST Christmas bakery and a gourmet mile with selected products that will satisfy anyone with a sweet tooth. Go on a food expedition and discover every picturesque booth and the nearby FORST-Shop, where you will find a vast selection of FORST products, handcrafted rarities and Christmas presents. A special highlight awaits the younger guests: they can take a pony ride through the Christmas forest! There is also a beautiful nostalgic carousel and a sledding slope waiting for them.

### ÖFFNUNGSZEITEN ORARI DI APERTURA OPENING HOURS

22.11.2017 - 07.01.2018

### RUHETAGE GIORNI DI RIPOSO REST DAYS

27.11.2017 | 28.11.2017 | 04.12.2017 | 11.12.2017  
12.12.2017 | 18.12.2017 | 19.12.2017 | 24.12.2017

### BRAUSTÜBEL FORST

Täglich von 10.00 - 23.00 Uhr  
Ogni giorno dalle 10.00 alle 23.00  
Open daily from 10.00 am to 11.00 pm

### GASTRONOMISCHE WEIHNACHTSHÜTTEN CASSETTE GASTRONOMICHE GASTRONOMICAL CHRISTMAS HUTS

Täglich von 10.00 bis 24.00 Uhr  
Ogni giorno dalle 10.00 alle 24.00  
Open daily from 10.00 am to 12.00 am

### GASTRONOMISCHER SIXTUSSAAL SALA SIXTUS GASTRONOMICAL SIXTUSSAAL-HALL

Täglich von 11.30 - 23.00 Uhr  
Ogni giorno dalle 11.30 alle 23.00  
Open daily from 11.30 am to 11.00 pm

### GOURMET-RESTAURANT FELSENKELLER & FORST BEER LOUNGE | RISTORANTE GOURMET FELSENKELLER & FORST BEER LOUNGE

Täglich von 18.00 bis 24.00 Uhr.  
Sonn- und feiertags von 11.00 bis 24.00 Uhr  
Ogni giorno dalle 18.00 alle 24.00  
Domenica e festivi dalle 11.00 alle 24.00  
Open daily from 18.00 pm to 12.00 am  
Sundays and public holidays from 11.00 am to 12.00 am

### VERKAUFSSTÄNDE, FORST SHOP, FORST PAVILLON UND FORSTER WEIHNACHTSBÄCKEREI STAND DI VENDITA, FORST SHOP, FORST PAVILLON E PANIFICIO NATALIZIO BOOTH5, FORST SHOP, FORST PAVILLON AND FORST CHRISTMAS-BAKERY

Täglich von 10.00 - 20.30 Uhr  
Ogni giorno dalle 10.00 alle 20.30  
Open daily from 10.00 am to 8.30 pm

Vinschgauerstraße - Via Venosta 9 | Algund - Lagundo  
www.forsterweihnachtswald.it | www.forst.it